

31999R0660

L 83/10

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1999 3 27

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 660/1999**1999 m. kovo 22 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2075/92 ir nustatantis priemokas bei garantuojamąsias ribas tabako lapams pagal veislės grupę ir valstybę narę 1999, 2000 ir 2001 m. derliui**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 42 ir 43 straipsnį,

atsižvelgdama į 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2075/92 dėl bendro žaliavinio tabako rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį, 8 straipsnį ir 9 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽²⁾,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽³⁾,

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽⁴⁾,

kadangi papildoma suma mokama už vytintą dūmuose, šviesųjį vytintą ore ir tamsųjį vytintą ore tabaką, auginamą Austrijoje, Belgijoje, Prancūzijoje ir Vokietijoje; kadangi Taryba priėmė sprendimą padidinti šią sumą nuo 50 % iki 65 % skirtumo lyginant su 1992 derliumi; kadangi šį padidinimą reikia apskaičiuoti remiantis skirtumu tarp priemokos, mokamos už šių tabako veislių 1998 m. derlių, ir 1992 m. derliui taikomos priemokos; kadangi Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 3 straipsnio 2 dalis to neatitinka; kadangi dėl to reikia iš dalies keisti Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 3 straipsnio 2 dalį;

kadangi priemokų dydį reikia nustatyti atsižvelgiant į bendros žemės ūkio politikos tikslus ir, visų pirma, siekiant užtikrinti pakankamą pragyvenimo lygį ūkininkų bendruomenei; kadangi priemokos dydis turėtų atspindėti buvusias ir numatomas įvairių tabako rūšių realizavimo rinkas įprastomis konkurencijos sąlygomis; kadangi priemokų dydis turėtų būti nustatytas trims iš eilės derliams ir būti susietas su garantuojamosiomis ribomis, nustatytomis trims derliams 1999, 2000 ir 2001 m. siekiant užtikrinti šio sektoriaus stabilumą;

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 8 straipsnio antroje pastraipoje ir 9 straipsnio 2 dalyje numatyta paskirstyti valstybėms narėms augintojoms garantuojamąsias ribas kiekvienai veislės grupei trims derliams nuo 1999 m. derliaus;

kadangi šių ribų dydis trims derliams 1999, 2000 ir 2001 m. turėtų būti nustatytas atsižvelgiant, visų pirma, į rinkos sąlygas ir socialines, ekonomines bei žemės ūkio sąlygas atitinkamose auginimo vietovėse; kadangi šias ribas reikia nustatyti iš anksto, kad augintojai galėtų planuoti savo produkciją minėtiems derliams;

kadangi dėl padidėjusių papildomų sumų už vytintą dūmuose, šviesųjį vytintą ore ir tamsųjį vytintą ore tabaką, auginamą Austrijoje, Belgijoje, Prancūzijoje ir Vokietijoje, garantuojamosios ribos šioms valstybėms narėms turėtų būti sumažintos siekiant užtikrinti biudžeto neutralumą;

kadangi, siekiant išlaikyti galimą derlingumą ir kvotų paskirstymą valstybėms narėms, reikia palaipsniui didinti veislių, kurios turi garantuotas realizavimo rinkas ir aukštą rinkos kainą, kvotas, kad taip sumažėtų kvotos veislėms, kurias sunku parduoti ir kurios turi žemą rinkos kainą;

kadangi minėtas priemones reikia kuo greičiau priimti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 3 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Tačiau už Austrijoje, Belgijoje, Prancūzijoje ir Vokietijoje auginamas vytinto dūmuose, šviesiojo ore vytinto ir tamsiojo ore vytinto tabako veisles mokama papildoma suma. Jos dydis prilygsta 65 % skirtumo tarp priemokos, mokamos už šių tabako veislių 1998 m. derlių, ir 1992 m. derliui taikomos priemokos.“

2 straipsnis

1999, 2000 ir 2001 m. derliams už kiekvieną žaliavinio tabako grupę mokamos priemokos ir Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 3 straipsnyje nurodytos papildomos sumos nustatytos šio reglamento I priede.

⁽¹⁾ OL L 215, 1992 7 30, p. 70. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1636/98 (OL L 210, 1998 7 20, p. 23).

⁽²⁾ OL C 361, 1998 11 24, p. 16.

⁽³⁾ 1999 m. kovo 11 d. pateikta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽⁴⁾ 1999 m. vasario 5 d. pateikta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

3 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 8 ir 9 straipsniuose nurodytos garantuojamosios ribos pagal veislės grupę ir valstybę narę 1999, 2000 ir 2001 m. derliams nustatytos šio reglamento II priede.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1999 m. kovo 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. VERHEUGENI PRIEDAS

I PRIEDAS

PRIEMOKOS UŽ 1999, 2000 IR 2001 m.m. TABAKO LAPŲ DERLIŲ

	I Vytintas dūmuose	II Šviesusis vytintas ore	III Tamsusis vytintas ore	IV Vytintas virš liepsnos	V Vytintas saulėje	VI Basmas	VII Katerini	VIII Kaba Koulak
EUR/kg	2,98062	2,38423	2,38423	2,62199	2,38423	4,12957	3,50395	2,50377

PAPILDOMOS SUMOS

Veislės	EUR/kg
<i>Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso</i>	0,5509
<i>Badischer Burley E ir jos hibridai</i>	0,8822
<i>Virgin D ir jos hibridai, Virginia ir jos hibridai</i>	0,5039
<i>Paraguay ir jos hibridai, Dragon vertir jos hibridai, Philippin, Petit Gtammont (Flobecq), Semois, Appelterre</i>	0,4112

II PRIEDAS

GARANTUOJAMOSIOS RIBOS 1999 m.

	I Vytintas dūmuose	II Šviesusis vytintas ore	III Tamsusis vytintas ore	IV Vytintas virš liepsnos	V Vytintas saulėje	Kitos			Iš viso
						VI Basmos	VII Katerini	VIII Kaba Koulak	
Italija	48 125	46 655	18 056	7 173	12 000		500		132 509
Graikija	30 700	12 400			14 800	26 100	22 250	20 407	126 657
Ispanija	29 000	2 470	10 800	30					42 300
Portugalija	5 500	1 200							6 700
Prancūzija	9 500	8 300	8 548						26 348
Vokietija	3 000	4 125	4 500						11 625
Belgija		191	1 662						1 853
Austrija	30	446	100						576
	125 855	75 787	43 666	7 203	26 800	26 100	22 750	20 407	348 568

GARANTUOJAMOSIOS RIBOS 2000 m.

	I Vytintas dūmuose	II Šviesusis vytintas ore	III Tamsusis vytintas ore	IV Vytintas virš liepsnos	V Vytintas saulėje	Kitos			Iš viso
						VI Basmos	VII Katerini	VIII Kaba Koulak	
Italija	48 500	47 000	17 900	6 965	10 100		1 500		131 965
Graikija	31 200	12 400			12 640	26 330	22 750	20 788	126 108
Ispanija	29 000	2 470	10 800	30					42 300
Portugalija	5 500	1 200							6 700
Prancūzija	9 500	8 300	8 548						26 348
Vokietija	3 000	4 125	4 500						11 625
Belgija		191	1 662						1 853
Austrija	30	446	100						576
	126 730	76 132	43 510	6 995	22 740	26 330	24 250	20 788	347 475

GARANTUOJAMOSIOS RIBOS 2001 m.

	I Vytintas dūmuose	II Šviesusis vytintas ore	III Tamsusis vytintas ore	IV Vytintas virš liepsnos	V Vytintas saulėje	Kitos			Iš viso
						VI Basmos	VII Katerini	VIII Kaba Koulak	
Italija	48 500	47 000	17 900	6 965	10 100		1 500		131965
Graikija	31 900	12 400			11 000	26 330	23 270	20 788	125688
Ispanija	29 000	2 470	10 800	30					42300
Portugalija	5 500	1 200							6700
Prancūzija	9 500	8 300	8 548						26348
Vokietija	3 000	4 125	4 500						11625
Belgija		191	1 662						1853
Austrija	30	446	100						576
	127 430	76 132	43 510	6 995	21 100	26 330	24 770	24 788	347055